

Her zaman yardıma hazırız

Ürününüzü kaydettirmek ve destek almak için şu adrese gidin:
www.philips.com/support

HTL1180B



Kullanım kılavuzu

PHILIPS

İçindekiler

1	Önemli	2
	Yardım ve destek	2
	Güvenlik	2
	Ürününüze özen gösterin	3
	Çevremizi koruyun	3
	Uyumluluk	3
2	SoundBar'ınız	4
	Ana ünite	4
	Uzaktan kumanda	4
	Konektörler	5
3	Bağlantı	6
	Yerleşim	6
	TV ve diğer cihazlardan gelen ses bağlantısı	6
4	SoundBar'ınızın kullanılması	7
	Ses seviyesini ayarlama	7
	Ses çıkışını seçin	7
	MP3 çalar	8
	USB depolama cihazları	9
	Otomatik bekleme modu	9
	Fabrika ayarlarına sıfırlama	9
	Yazılım güncelleme	9
5	Duvar askısı	10
6	Ürün spesifikasyonları	10
7	Sorun giderme	11

1 Önemli

Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın. Talimatlara uyulmamasından dolayı hasar meydana geldiğinde, garanti geçersiz olacaktır.

Yardım ve destek

Kapsamlı çevrimiçi destek için www.philips.com/support adresini ziyaret ederek şunları yapabilirsiniz:

- kullanım kılavuzunu ve hızlı başlangıç kılavuzunu indirebilirsiniz
- öğretici videoları izleyebilirsiniz (yalnızca belirli modeller için sunulmaktadır)
- sık sorulan sorulara (SSS) yanıtlar bulabilirsiniz
- sorularınızı bize e-posta ile gönderebilirsiniz
- destek temsilcimizle sohbet edebilirsiniz.

Dilinizi seçmek için web sitesindeki yönergeleri izleyin ve ardından ürün model numaranızı girin. Alternatif olarak, ülkenizdeki Müşteri Destek birimiyle iletişime geçebilirsiniz. İletişime geçmeden önce ürününüzün model numarasını ve seri numarasını not edin. Bu bilgileri ürününüzün arkasında veya altında bulabilirsiniz.

Güvenlik

Elektrik çarpması veya yangın riski!

- Herhangi bir bağlantıyı kurmadan veya değiştirmeden önce, tüm cihazların elektrik prizine bağlantılarının kesilmiş olduğundan emin olun.
- Ürünü ve aksesuarlarını kesinlikle yağmur veya suya maruz bırakmayın. Ürünün yakınına asla vazo gibi sıvı içeren nesneler yerleştirmeyin. Ürünün üzerine ve iç kısmına sıvı dökülmesi durumunda, derhal fişini prizinden çekin. Kullanılmadan önce

ürünün kontrol edilmesi için Müşteri Destek Birimi ile iletişim kurun.

- Ürünü ve aksesuarlarını kesinlikle çıplak alev veya doğrudan güneş ışığı gibi ısı kaynaklarına yakın konuma yerleştirmeyin.
- Ürünün havalandırma deliklerinden veya diğer deliklerden içeri asla bir şey sokmayın.
- Ana şebeke fişinin veya cihaz bağlantısının bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Piller (takılı pil paketi veya piller), gün ışığı, ateş, vb. gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Şimşekli fırtınalarda ürünün fişini prizinden çekin.
- Güç kablosunu çıkartırken, her zaman fişten tutarak çekin, kablodan çekmeyin.

Kısa devre veya yangın riski!

- Tanımlama ve gerilim değerleri için sistemin arkasında veya altında bulunan tip plakasına bakın.
- Ürününüzü güç çıkışına bağlamadan önce, şebeke geriliminin ürünün arka veya alt kısmında belirtilen değerle uyumlu olduğundan emin olun. Şebeke voltajı belirtilen değerden farklıysa, ürününüzü asla şebekeye bağlamayın.

Yaralanma veya üründe hasar oluşması riski bulunmaktadır!

- Ürünü veya başka eşyaları güç kablolarının ya da diğer elektrikli cihazların üzerine yerleştirmeyin.
- Ürünün 5°C'den düşük sıcaklıklarda taşınması gerekiyorsa, ürün ambalajını açın ve ev sinema sistemini prize takmadan önce oda sıcaklığına kadar ısınmasını bekleyin.
- Bu ürünün bazı parçaları camdan üretilmiş olabilir. Yaralanma ve hasarı önlemek için dikkatli taşıyın.

Aşırı ısınma riski!

- Bu ürünü kesinlikle çevresi kapalı bir yere monte etmeyin. Havalandırma için ürünün çevresinde her zaman en az on santimetre

boş alan bırakın. Perdelerin veya başka eşyaların ürünün havalandırma deliklerini kapatmasına engel olun.

Kirlenme riski!

- Farklı pilleri bir arada kullanmayın (eski ve yeni veya karbon ve alkalin vb.).
- Pillerin doğru değiştirilmemesi patlama riskine yol açar.Yalnızca aynı veya eşdeğer pille değiştirin.
- Piller bittiye veya uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.
- Piller kimyasal maddeler içerir; bu nedenle doğru şekilde atılmalıdır.

Pilleri yutma tehlikesi!

- Ürün/uzaktan kumanda, yanlışlıkla yutulma tehlikesi taşıyan düğme tipi bir pil içerebilir. Her zaman pili çocukların erişemeyeceği bir konumda saklayın! Pilin yutulması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Yutulduktan sonraki 2 saat içinde ağır iç yanıklar oluşabilir.
- Bir pilin yutulduğundan veya vücudun içinde kaldığından şüpheleniyorsanız acil tıbbi yardım isteyin.
- Pil değiştirirken yeni ve kullanılmış pilleri her zaman çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun. Pili değiştirdikten sonra pil bölmesini sıkıca kapatığınızdan emin olun.
- Pil bölmesi sıkıca kapatılamazsa ürünü kullanmayın. Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve üreticiyle irtibata geçin.



Bu cihaz, koruyucu toprak bağlantısı olmayan, çift yalıtımlı SINIF II cihazdır.

Ürünüze özen gösterin

Ürünü temizlemek için sadece mikrofiber bez kullanın.

Çevremizi koruyun

Eski ürün ve pilin atılması



Ürününüz geri dönüştürülebilen ve yeniden kullanılabilen yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir.



Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.



Bu simge, ürünün 2013/56/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamındaki, normal ev atıklarıyla birlikte atılamayan piller içerdiği anlamına gelir. Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin ayrı olarak toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.Yerel kuralları takip edin ve ürün ve pilleri asla normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Eski ürünler ve pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

Tek kullanımlık pillerin çıkarılması

Tek kullanımlık pilleri çıkarmak için pil kurulum bölümüne bakın.

Uyumluluk



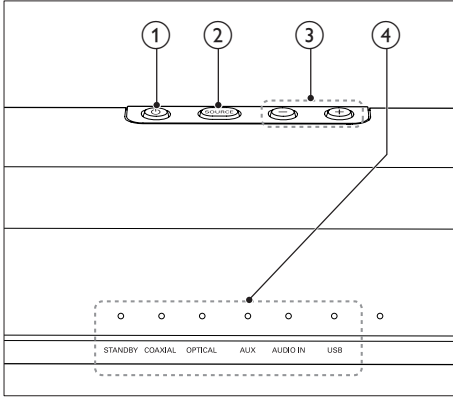
Bu ürün,Avrupa Birliği radyo paraziti gereksinimlerine uygundur.

2 SoundBar'ınız

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için SoundBar'ınızı www.philips.com/welcome adresinde kaydedin.

Ana ünite

Bu bölüm ana ünite hakkında genel bilgiler içerir.

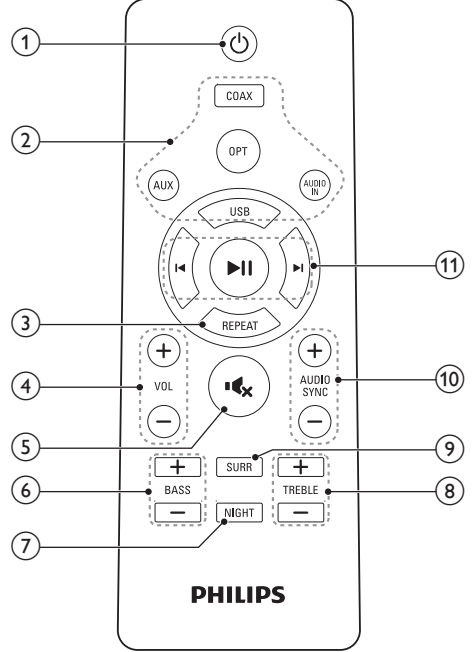


- ① **⏻**
SoundBar'ı açar veya bekleme moduna geçirir.
- ② **SOURCE**
SoundBar için bir giriş kaynağı seçin.
- ③ **Ses seviyesi +/-**
Ses seviyesini artırın veya azaltın.
- ④ **LED göstergeleri**
 - **STANDBY:** SoundBar bekleme modundayken yanar.
 - **COAXIAL:** Koaksiyel giriş kaynağına geçtiğinizde yanar.
 - **OPTICAL:** Optik giriş kaynağına geçtiğinizde yanar.
 - **AUX:** Analog giriş kaynağına geçtiğinizde yanar.

- **AUDIO IN:** Ses giriş kaynağına geçtiğinizde yanar (3,5 mm jak).
- **USB:** USB kaynağına geçtiğinizde yanar.

Uzaktan kumanda

Bu bölüm uzaktan kumanda hakkında bir genel bakış içerir:



- ① **⏻ (Bekleme)**
SoundBar'ı açar veya bekleme moduna geçirir.
- ② **Kaynak düğmeleri**
 - **COAX:** Ses kaynağınızı koaksiyel bağlantıya getirin.
 - **OPT:** Ses kaynağınızı optik bağlantıya getirin.
 - **AUX:** Ses kaynağınızı AUX bağlantısına getirin.

- **AUDIO IN:** Ses kaynağınızı MP3 bağlantısı olarak belirler (3,5 mm jak).
- **USB:**Ses kaynağınızı USB bağlantıya geçirir.

③ REPEAT

USB modunda tekrarla modunu seçer veya kapatır.

④ +/- (Ses seviyesi)

Ses seviyesini artırır veya azaltır.

⑤

Sesi tamamen kapatır veya tekrar açır.

⑥ BASS +/-

Bası artırır veya azaltır.

⑦ NIGHT

Gece modunu açar veya kapatır.

⑧ TREBLE +/-

Tizi artırır veya azaltır.

⑨ SURR

Stereo ve virtual surround ses arasında geçiş yapar.

⑩ AUDIO SYNC +/-

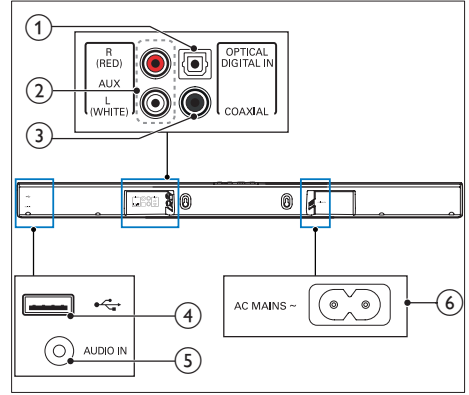
Sadece **COAXIAL (COAX)** ve **OPTICAL (OPT)** kaynakları için geçerlidir. Ses gecikmesini artırır veya azaltır.

⑪ Oynatma dğmeleri

- **▶||** : USB modunda oynatmayı başlatır; duraklatır veya devam ettirir.
- **◀| ▶|** : USB modunda önceki veya sonraki parçaya atlar.

Konektörler

Bu bölüm SoundBar sisteminizdeki konektörler hakkında genel bilgiler içerir.



① DIGITAL IN-OPTICAL

TV'deki veya dijital cihazdaki optik ses çıkışına bağlanır.

② AUX

TV'deki veya analog cihazdaki analog ses çıkışına bağlanır.

③ COAXIAL

TV'deki veya dijital cihazdaki koaksiyel ses çıkışına bağlanır.

④

Bir USB depolama cihazından ses girişi.

⑤ AUDIO IN

Örneđin bir MP3 alardan ses girişi (3,5 mm jak).

⑥ AC MAINS~

Güç kaynağına bağlantı.

3 Bağlantı

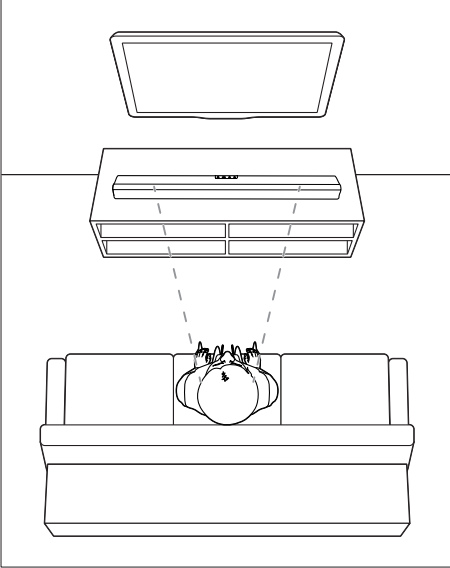
Bu bölümde SoundBar'ınızın TV'ye ve diğer cihazlara nasıl bağlanacağı açıklanmıştır. SoundBar ve aksesuarlarınızın temel bağlantıları hakkında bilgi için hızlı başlangıç kılavuzuna bakın.

Not

- Tanımlama ve gerilim değerleri için sistemin arkasında veya altında bulunan tip plakasına bakın.
- Herhangi bir bağlantıyı kurmadan veya değiştirmeden önce, tüm cihazların elektrik prizine bağlantılarının kesilmiş olduğundan emin olun.

Yerleşim

Soundbar'ınızı aşağıda gösterildiği gibi yerleştirin.

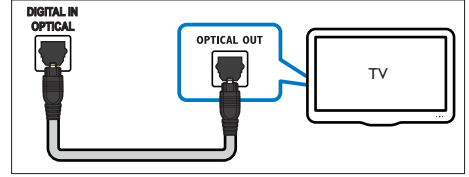


TV ve diğer cihazlardan gelen ses bağlantısı

TV'den veya diğer cihazlardan gelen sesi SoundBar'ınız üzerinden alın. TV'nizde ve diğer cihazlarda mümkün olan en kaliteli bağlantıyı kullanın.

Seçenek 1: Dijital optik kabloyla ses bağlantısı

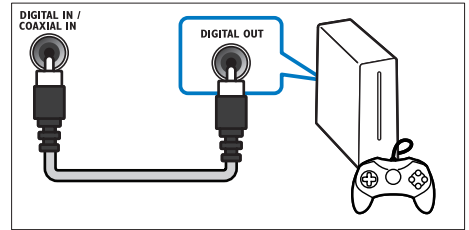
En iyi ses kalitesi



- Optik kablo kullanarak SoundBar sisteminizdeki **OPTICAL** konektörünü TV veya diğer cihazlardaki **OPTICAL OUT** konektörüne bağlayın.
 - Dijital optik konektör **SPDIF** veya **SPDIF OUT** şeklinde etiketlenmiş olabilir.

Seçenek 2: Dijital koaksiyel kabloyla ses bağlantısı

En iyi ses kalitesi

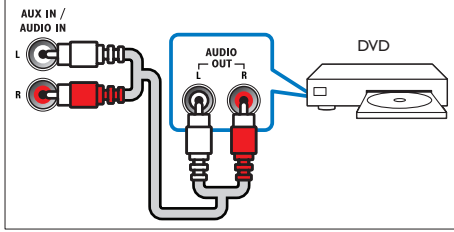


- Koaksiyel kablo kullanarak SoundBar sisteminizdeki **COAXIAL** konektörünü TV veya diğer cihazlardaki **COAXIAL/ DIGITAL OUT** konektörüne bağlayın.

- Dijital koaksiyel konektör **DIGITAL AUDIO OUT** şeklinde etiketlenmiş olabilir.

Seçenek 3: Analog ses kablolarıyla ses bağlantısı

Temel ses kalitesi



- 1 Analog kablo kullanarak SoundBar sisteminizdeki **AUX** konektörlerini TV veya diğer cihazlardaki **AUDIO OUT** konektörlerine bağlayın.

4 SoundBar'ınızın kullanılması

Bu bölümde bağlı cihazlardan gelen sesi dinlemek için SoundBar'ınızı nasıl kullanacağınız açıklanmıştır.

Başlamadan önce

- Hızlı Başlangıç Kılavuzunda belirtilen ve mutlaka yapılması gereken bağlantıları yapın veya www.philips.com/support adresinden Kullanım Kılavuzunu indirin.
- SoundBar'ı diğer cihazlar için doğru kaynağa getirin.

Ses seviyesini ayarlama

- 1 Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için **+/- (Ses seviyesi)** düğmesine basın.
 - Sesi kapatmak için **✖** düğmesine basın.
 - Sesi tekrar açmak için yeniden **✖** veya **+/- (Ses seviyesi)** düğmesine basın.

Ses seviyesi göstergesi

- Daha yüksek ses seviyesi seçtiğinizde daha fazla LED gösterge ışığı yanar. Üç saniye boyunca ses düğmesine basmamanız durumunda ses seviyesi gösterge ışıkları söner.
- Ses seviyesi maksimum veya minimuma ayarlandığında tüm LED gösterge ışıkları üç kez yanıp söner.
- Ses kapatıldığında geçerli kaynak göstergesi yanıp söner.

Ses çıkışını seçin

Bu bölümde video veya müzik için ideal sesin nasıl seçileceği açıklanmıştır.

Surround ses modu

Surround ses modlarıyla sürükleyici bir ses deneyimi yaşayın.

- 1 Surround modunu açmak veya kapatmak için **SURR** düğmesine basın.
 - **Açık:** Surround ses deneyimi oluşturur.
 - **Kapalı:** İki kanal stereo ses. Müzik dinlemek için idealdir.

Ses modu göstergesi

- Surround modu açıksa LED gösterge ışıklarının tümü üç saniye boyunca açık olmak üzere birer birer yanar. Son olarak geçerli kaynak gösterge ışığı yanmaya devam eder.
- Surround modu kapalıysa tüm LED gösterge ışıkları yanar ve ardından birer birer söner. Son olarak geçerli kaynak gösterge ışığı yanmaya devam eder.

Ekolayzır

SoundBar'ın yüksek frekans (tiz) ve alçak frekans (bas) ayarlarını değiştirin.

- 1 Tiz veya bas seviyesini değiştirmek için **TREBLE +/-** veya **BASS +/-** düğmesine basın.

Tiz/bas göstergesi

- Daha yüksek tiz/basa geçiş yaptığınızda daha fazla LED gösterge ışığı yanar. Tiz/bas düğmesine üç saniye boyunca basmamanız durumunda tiz/bas gösterge ışıkları söner.
- Tiz veya bas maksimum ya da minimum değere ayarlandığında tüm LED gösterge ışıkları üç kez yanıp söner.

Senkronize görüntü ve ses

Ses ve video senkronize değilse, videoyla eşleştirmek için sesi geciktirin.

- 1 Ses ile videoyu senkronize etmek için **AUDIO SYNC +/-** düğmesine basın.
 - **AUDIO SYNC +** ses gecikmesini artırır ve **AUDIO SYNC -** ses gecikmesini kısar.

Ses gecikmesi göstergesi

- Daha fazla gecikmeye geçiş yaptıkça daha fazla LED gösterge ışığı yanar. Üç saniye boyunca ses gecikmesi düğmesine basmamanız durumunda ses gecikmesi gösterge ışıkları söner.

Not

- Bu özellik sadece **COAXIAL (COAX)** ve **OPTICAL (OPT)** kaynakları için geçerlidir.

Gece modu

Düşük ses seviyesinde dinlemek üzere, gece modu ses dosyası oynatılırken yüksek seslerin seviyesini azaltır. Gece modu sadece Dolby Digital ses parçalarında bulunur.

- 1 Gece modunu açmak veya kapatmak için **NIGHT** düğmesine basın.

Gece modu göstergesi

- Gece modu açıksa tüm LED gösterge ışıkları üç saniye süreyle açık olmak üzere birer birer yanar. Son olarak geçerli kaynak gösterge ışığı yanmaya devam eder.
- Gece modu kapalıysa tüm LED gösterge ışıkları yanar ve ardından birer birer söner. Son olarak geçerli kaynak gösterge ışığı yanmaya devam eder.

MP3 çalar

Ses dosyası veya müzik dinlemek için MP3 çalarınızı bağlayın.

İhtiyacınız olan bileşenler

- MP3 çalar:
- 3,5 mm'lik stereo ses kablosu.

- 1 3,5 mm'lik stereo ses kablosunu kullanarak MP3 çaları SoundBar sisteminizdeki **AUDIO IN** konektörüne bağlayın.
- 2 Uzaktan kumanda **AUDIO IN** düğmesine basın.

- 3 Ses dosyalarını veya müzik seçmek ve dinlemek için MP3 çalardaki düğmelere basın.

USB depolama cihazları

MP3 çalar ve USB flash bellek gibi bir USB depolama cihazındaki ses dosyalarını çalın.

İhtiyacınız olan bileşenler

- FAT dosya sistemleri için formatlanmış ve Yığın Depolama Sınıfı ile uyumlu olan bir USB depolama cihazı.
- USB depolama cihazındaki MP3 dosyası

- 1 SoundBar'a bir USB depolama cihazı bağlayın.
- 2 Uzaktan kumandada **USB** düğmesine basın.
- 3 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
▶	Oynatmayı başlatır; duraklatır veya devam ettirir.
◀/▶	Önceki veya sonraki parçaya atlar.
REPEAT	Oynatma sırasında geçiş yapmak için basın:Tüm parçaları tekrarlar ve tekrarlamayı kapatır.

Tekrar oynatma göstergesi

- Tekrarla modu açıksa tüm LED gösterge ışıkları üç kez yanıp söner ve geçerli kaynak gösterge ışığı yanmaya devam eder;
- Tekrarla modu kapalıysa tüm LED gösterge ışıkları yanar ve ardından birer birer söner. Son olarak geçerli kaynak gösterge ışığı yanmaya devam eder.

Not

- Bu ürün, bazı USB depolama cihazı türleriyle uyumlu olmayabilir.
- Bir USB uzatma kablosu, USB HUB veya USB çoklu okuyucu kullanıyorsanız, USB depolama cihazı tanınmayabilir.
- Dijital kamera PTP protokolleri desteklenmez.
- Okunurken USB depolama cihazını yerinden çıkarmayın.
- DRM korumalı müzik dosyaları (MP3) desteklenmez.
- USB bağlantı noktasını: 5 V $\overline{\text{DC}}$, 1 A destekler.

Otomatik bekleme modu

Bağlı bir cihazdan ortam oynatılırken 15 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmaz ve bağlı cihazdan ses oynatılmazsa bu ürün otomatik olarak bekleme moduna geçer.

Fabrika ayarlarına sıfırlama

SoundBar'ınızı varsayılan ayar moduna sıfırlayabilirsiniz.

- 1 Sessiz modunda **AUX** düğmesine iki kez hızla basın.
↳ Fabrika ayarları geri yüklenir.

Yazılım güncelleme

Ürünün sürekli olarak geliştirilmesi için yazılım yükseltmesi sunulabilir. En güncel yazılım sürümü mevcut olduğunda www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

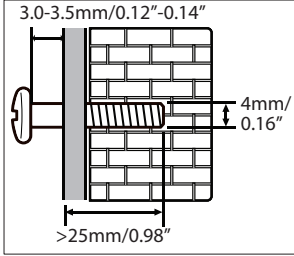
5 Duvar askısı

Not

- Hatalı duvar montajı; kazalara, yaralanmalara veya hasara neden olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa ülkenizdeki Müşteri Destek Birimine başvurun.
- Duvara monte etmeden önce, duvarın SoundBar'ınızın ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun.

Vida uzunluğu/çapı

SoundBar'ın duvara montaj türüne bağlı olarak, uygun uzunlukta ve çapta vidalar kullandığınızdan emin olun.



SoundBar'ı duvara monte etmek için hızlı başlangıç kılavuzundaki resme bakın.

- 1) Duvarda iki delik açın.
- 2) Deliklerde bulunan dübel ve vidaları sabitleyin.
- 3) SoundBar'ı sabitleme vidalarından asın.

6 Ürün spesifikasyonları

Not

- Teknik özellikler ve tasarım üzerinde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir.

Amplifikatör

- RMS toplam çıkış gücü: 40 W RMS (+/- 0,5 dB, %10THD)
- Frekans tepkisi: 40 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Sinyal/gürültü oranı: > 65 dB (CCIR) / (A ağırlıklı)
- Toplam Harmonik Bozulma: <%1
- Giriş hassasiyeti:
 - AUX: 2 Vrms +/-100 mV
 - AUDIO IN: 1 Vrms + / -100 mV

Ses

- S/PDIF Dijital ses girişi:
 - Koaksiyel: IEC 60958-3
 - Optik: TOSLINK
- Örneklem frekansı:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Sabit bit hızı:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps

USB

- Uyumluluk: Hi-Speed USB (2.0)
- Destek sınıfı: USB Yığın Depolama Sınıfı (MSC)
- Dosya sistemi: FAT16 ve FAT32
- MP3 dosya formatlarını destekler

Ana ünite

- Güç kaynağı: 100-240 V~, 50/60 Hz
- Güç Tüketimi: 25 W
- Bekleme modunda güç tüketimi: $\leq 0,5$ W
- Hoparlör empedansı: 8 ohm (tam aralık)
- Hoparlör sürücüler: 4 x 54,5 mm (2 inç)
- Boyutlar (G x Y x D):
865 x 67,8 x 85,5 mm
(34,1 x 2,7 x 3,4 inç)
- Ağırlık: 1,8 kg/3,96 lbs

Uzaktan kumanda pilleri

- 1 x AAA-R03-1,5 V

7 Sorun giderme



Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Bu ürünün muhafazasını kesinlikle çıkarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için ürünü kendi olanaklarınızla onarmaya çalışmayın.

Bu ürünü kullanırken sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Sorun çözülmiyorsa, destek almak için şu adrese gidin: www.philips.com/support.

Ana ünite

SoundBar'daki tuşlar çalışmıyor.

- SoundBar'ınızı prizden çekin, birkaç dakika bekleyin ve tekrar prize takın.

Ses

SoundBar hoparlörlerinden ses gelmiyor.

- SoundBar'ınızın ses kablosunu TV'nize veya diğer cihazlara bağlayın.
- SoundBar'ınızı fabrika ayarlarına sıfırlayın.
- Kumanda üzerinden, doğru ses girişini seçin.
- SoundBar'ın sesinin kapalı olmadığından emin olun.

Bozuk ses veya yankı.

- SoundBar ile TV'den ses çalıyorsanız, TV'nin sesinin kapalı olduğundan emin olun.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Specifications are subject to change without notice

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL1180B_12_UM_V2.0

